



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 37

### Damonda da baghegiar

**Nr. 2010-1048**

**Datum da publicaziun:** 17 da settember 2010

**Il patrun:** Dr. Giusep Simonet-Vescovi, Via Lucmagn 8, 7180 Disentis/Mustér

**Il representant:** Degonda SA, Finiastras e curtins d'unviern, 7176 Cumpadials

**Object:** Construcziun d'ina veranda sin terrassa encunter nord/vest, parcella 704, Via Lucmagn 8, 7180 Disentis/Mustér

Il plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis alla istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Disentis/Mustér, ils 14-9-2010  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau suandonts projects:

**Nr. 2010-2093**

Carmen Couchepin, 1225 Chêne-Bourg; sanaziun dil tschabergal dil balcon, parcella 736, Via Sursilvana 31, 7180 Disentis/Mustér.

**Nr. 2010-2095**

Rosmarie e Rico Duff-Albin, Via Vallars 9, 7186 Segnas; construcziun d'ina seiv nova e montar ina antenna parabola, parcella 2224, Via Vallars 9, 7186 Segnas.

**Nr. 2010-2096**

Dr. Marcus Huonder-Flury, Via Dulezi 1, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil mir da sustegn dil parcadi, parcella 945, Via Dulezi 1, 7180 Disentis/Mustér.

Encunter quellas decisiuns san ins protestar a scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communal.

Disentis/Mustér, ils 14-9-2010  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Elecziun complementara dalla suprastonza communal: *Propostas*

Il 26 da settember 2010 ha liug l'elecziun d'in gerau ni d'ina geraua per completar la suprastonza communal naven dall'entschatta 2010 pil rest dalla perioda d'uffeci 2009/12. Quella elecziun ei necessaria muort l'abdicaziun da gerau Hans Huonder. Per quella elecziun vala la lescha davart ils dretgs politics dalla vischnaunca da Mustér. Pil post da gerau entochen la fin 2012 ei vegniu inoltrau suandonts propostas:

- **Berther Clemens, 1964, Segnas (niev)**
- **Deflorin-Spescha Madlen, 1961, Sontget (niev)**

*Administraziun communal*

---



## **Votaziun federala e communal Elecziun communal**

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediata-  
mein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 24 da settember 2010 allas 17.00 uras** tier l'administraziun  
communal (tel. 081 920 36 36).

### **Reglas da votar per las elecziuns communalas**

1. Ils votants ston emplenir ora ils cedels da votar persunalmein ed a maun. Cedels buca empleni ora a maun, che cuntegnan indicaziuns disfamontas ni che tradeschan il votant sco era tals ch'ei buca legibels ni che manifesteschan buca clar la voluta dil votant ein buca valeivels.
2. Sco cedel da votar ei mo il cedel official valeivels. Ins astga buca duvrar la gliesta da candidats sco cedel da votar.
3. Ils votants san votar per corrispondenza ni all'urna. Mintga votant sto presentar la carta da legitimaziun. Ils cedels vegnan bullai all'urna.
4. Eligiblas ein era personas cul dretg da votar che figureschan buca sin la gliesta da candidats.
5. Substituziun ei buca lubida.

### **Levgiament da votar**

Mintga votant(a) ha la pusseviltad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar e metter quels en la cuviarta da votar e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (**supplicau da francar**) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

---

## **Annunzias per la fiera s. Martin**

La fiera da s. Martin ha liug uonn **gliendisdis, ils 8 da november 2010**. Annunzias per stans da fiera ein da far a **scret** entochen **mesjamna, ils 6 d'october 2010** all'administraziun communal. **Annunzias suenter quei termin san buca pli vegnir risguardadas.**

*Administraziun communal Disentis/Mustér*

---

## **Controlla da habitonts**

### **Mortori**

Mengia Zanin-Pfister, naschida ils 7-6-1916, morta ils 11-9-2010.

---

## **Cussegl pastoral/Cerchel social-caritativ**

Nus envidein las senioras ed il seniors da Mustér ad ina sentupada **gievgia, ils 30 da settember 2010** allas 14.00 en la Pizzeria Surselva. Cun troccas e jass mo era semplamein en buna cumpignia lein nus passentar enzacontas uras.

Prendei peda e vegni, nus havessan plascher.

---

## **Apparats d'udida**

**Gliendisdis, ils 20 da settember** denter las 14.00 e las 16.00 saveis Vus schar schubergiar e regular Vies apparat d'udida en Casa da tgira Sursassiala. Arthur Jacomet fa quei survetsch per tuts interessents gratuitamein.

Liug: Casa da tgira Sursassiala, stiva da schiember.

Cordiala invitaziun *Casa da tgira Sursassiala*



**Pro Senectute: Gruppa da sault Mustér**  
***Cun grond plascher s'entupein gia dapi 20 onns***

**Mesjamna, ils 6 d'october** allas 13.30 entschevein puspei cun las sentupadas da sault. Envidai ein dunnas ed umens da 50 onns ensi che han plascher da saltar en rudi e star 2 uras en emperneivla e legra cumpignia. Saltar ei in moviment per restar movibels ed allerts. Essas cordial envidai da far ina viseta nunligionta tier nossas sentupadas mintgamai las mesjamnas ell'aula dalla casa da scola.

Selegrel sin in seveser *la menadra, Giuseppa Hosang-Flepp*  
tel. 081 947 58 77

---

**Pro Senectute Surselva**  
***Viafier moderna – automats dalla Viafier retica e sistem d'informaziun per clients***

Collaboraturs dalla Viafier retica explicheschan las funcziuns da quels automats e datan plinavon tips e trics per viagnar cul tren. La posseivladad ei dada da tschentar damondas directamein als specialists dalla Viafier retica.

Liug: **Mustér alla staziun**

Datum: gliendisdis, 27 da settember 2010

Temps: 14.15–16.15

Annunzia: tochen ils **20 da settember 2010** tier Pro Senectute Grischun, Alexanderstrasse 2, 7000 Cuera, telefon 0844 850 844 (tariffa locala).

Il vast program dallas differentas purschidas da cuors e formaziun dalla Pro Senectute per personas pensiunadas san ins retrer tiel post regional dalla Pro Senectute Surselva a Glion sut la numera da telefon 081 925 43 26.

---

**Pro Senectute Surselva**  
**Moderne Bahn – Billettautomaten und Kundeninformationssystem der RhB**

Auf den Bahnhöfen der RhB finden Sie neue Billettautomaten sowie das Kundeninformationssystem. Mitarbeitende der RhB erklären die Funktionen dieser Hilfsmittel und geben weitere Tipps und Tricks zum Bahnfahren. Es besteht die Möglichkeit, den RhBSpezialisten direkt Fragen zu stellen.

Ort: **Disentis am Bahnhof**

Datum: Montag, 27. September 2010

Zeit: 14.15–16.15 Uhr

Anmeldung: bis **20. September 2010** bei Pro Senectute Graubünden, Alexanderstrasse 2, 7000 Chur, Tel. 0844 850 844 (Lokaltarif).

Das Ausführliche Kursprogramm von Pro Senectute Graubünden mit allen Angeboten kann bei der Beratungsstelle in Ilanz, Tel. 081 925 43 26, oder bei der Geschäftsstelle in Chur, Tel. 081 252 75 83, bezogen werden.

---

**Pro Senectute**  
***Cuors trenament dalla memoria a Trun***  
Mira sut Trun.

---

**Center sursilvan d'agricultura**  
***Arno Camenisch prelegia ord «Sez Ner»***

2009 ha Arno Camenisch fatg surstar cun sia ovra «Sez Ner». En quella rauenta el bein observond dalla ruha veta quotidiana sin in'alp sut il Péz Sezner; nunconform e plein spért. Per «Sez Ner» ha il giuven autur dalla Surselva retschert il premi da litteratura dil cantun Berna ed il premi ZKB-Schiller. Invitaziun libra. Suenter la prelecziun dat ei in pushegn.

Datum: **Sonda, ils 18 da settember 2010**

Uras: 20.00

Liug: Local per occurrenzas el Center sursilvan d'agricultura a Salaplauna, Via Lucmagn 31, Mustér

Organisaziun: Uniun Center sursilvan d'agricultura e Chasa Editura Rumantscha.

Cun ina collecta vegn l'uniun Center sursilvan d'agricultura (CSA) sustenida.



**Arno Camenisch liest aus seinem Erfolgsbuch «Sez Ner»**

2009 überraschte Arno Camenisch mit seinem zweisprachigen Buch «Sez Ner». Darin erzählt der junge Autor aus der Surselva präzise beobachtend vom rauen Alltag auf einer Alp am Fuss des Piz Sezner; eigenwillig und mit feinem Witz. Für «Sez Ner» erhielt Camenisch den Berner Literaturpreis und den ZKB-Schillerpreis.

Datum: **Samstag, 18. September 2010**

Zeit: 20.00 Uhr

Anschliessend an der Lesung: Apéro

Wo: Mehrzweckraum, Center sursilvan d'agricultura, Salaplauna, Via Lucmagn 31, Disentis/Mustér

Organisation: Verein Center sursilvan d'agricultura und Chasa Editura Rumantscha.

Mit der Kollekte am Schluss des Anlasses wird der Verein Center sursilvan d'agricultura (CSA) unterstützt.

---

**Ludoteca Mustér**

**Liug/Ort: Halla Cons, tel. 076 494 39 92**

**e-mail: [ludoteca@disentis.ch](mailto:ludoteca@disentis.ch)**

**Uras d'avertura / Öffnungszeiten:**

Gliendisdis/Montag: 18.30–20.00

Gievgia/Donnerstag: 16.00–17.30

Venderdis/Freitag: 18.30–20.00

*Vies team dalla ludoteca*

---

**Biblioteca populara, Mustér**

**Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90, [biblioteca@disentis.ch](mailto:biblioteca@disentis.ch)**

Sut [www.disentis.ch](http://www.disentis.ch) ni [www.bibliotecas-surselva.ch](http://www.bibliotecas-surselva.ch) anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per e-mail saveis Vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprést ellas en biblioteca populara.

**La biblioteca ei aviarta:**

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger . . . tedlar . . . mirar . . . !

Nus selegrein da mintga viseta.

*Biblioteca populara Mustér*